

GROSS

Brandenburg GmbH

5014293937

Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg

Magna PT S p A
Abladestelle Bari
Via dei Ciclamini 4
I - 70026 Modugno (Bari)

G137910
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr **2025005714**
Lieferscheindatum 09 12 2025
Lieferanten-Nr 100
Kunden-Nr 11166
Unser Zeichen cm
Seite 1 / 2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1 0		Bestellung 550004515001 vom 27 09 2019 Bemerkung 5000095931

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code 2516107882
Charge 137910G
Ident - Nr 2516107882
Zeichnung 2516107882 / Index b/2/21_001283-01/23 04 2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

421 397 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

2 0 Bestellung 550004515001 vom 27 09 2019
Bemerkung **5000096042**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code 2516107882
Charge 137910G
Ident - Nr 2516107882
Zeichnung 2516107882 / Index b/2/21_001283-01/23 04 2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

421 397 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

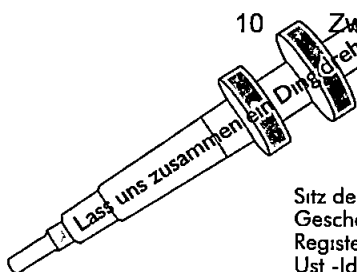
1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata 2100
Quantità effettiva
Tipo Imballaggio 4
Quantità Imballi
Conformità alle schede d'imballo ☒ ☐ NO
Data controllo 08/1/25
Firma

Sitz der Gesellschaft Brandenburg a d Havel
Geschäftsführer Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht Potsdam HRB 18702 P
Ust-Ident-Nr DE 242506736

Volksbank Goppingen Konto 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg

Magna PT S p A
Abladestelle Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr **2025005714**
Lieferscheindatum 09 12 2025
Lieferanten-Nr 100
Kunden-Nr 11166
Unser Zeichen cm
Seite 2 / 2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

3 0		Bestellung 550004515001 vom 27 09 2019 Bemerkung 5000096128
-----	--	---

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code 2516107882
Charge 137910G
Ident - Nr 2516107882
Zeichnung 2516107882 / Index b/2/21_001283-01/23 04 2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

421 397 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

4 0		Bestellung 550004515001 vom 27 09 2019 Bemerkung 5000096129
-----	--	---

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code 2516107882
Charge 137910G
Ident - Nr 2516107882
Zeichnung 2516107882 / Index b/2/21_001283-01/23 04 2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

421 397 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

Gesamtgewicht 3 779 kg brutto / 3 465 kg netto
Spedition Schweitzer
Versandbedingung Abholung
Lieferbedingung ex work

Sitz der Gesellschaft Brandenburg a d Havel
Geschäftsführer Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht Potsdam HRB 18702 P
Ust-Ident-Nr DE 242506736

Volksbank Goppingen Konto 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3 1 EN 10204 2005-01

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
15191	83680210	21 10 2025
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18 05 2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. compl. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags Nr. Our Order No Notre ordre no
			HUG-LGT/DaS	6552 / 092	30080886
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	frei paid paid franco	20) unfrei unpaid unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg
Spedition HIVO BIS Transport GmbH		X		s Belegnr	brutto/gross/brut 8 081 netto/net/net 7 304
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil Nr. Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 137910 4	114412-00 Abtriebswelle - Serie 801271 20MnCrS5	2 632	St

Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze
Summe Cu + 10*Sn	%	0,1680	0,0000	0,5000
Verhältnis Al / N		3,0	2,0	
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl		
Verformungsgrad		40,0	8,0	
(Roh) Korngröße		9		
RHG K3 (Oxide)		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C 0,2000 %	Si 0,1000 %	Mn 1,2600 %	P 0,0100 %	S 0,0230 %
Cr 1,1200 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0800 %	Sn 0,0088 %
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,006 %
Ca 0,0016 %	N 0,0128 %	Pb 0,002 %	As 0,0021 %	Sb 0,002 %
O 0,0006 %	H 2,50 ppm			

Hartbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	42,0	38,0	35,0	33,0	31,0	30,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig
Abnahmebeauftragter B Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen Währung EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Währung EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München Währung EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG München Währung EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Währung EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Währung USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer
Matthias Kratzsch (Vorsitzender)
Walter Bauer



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012584 vom 05 12 2025

Ludwigsburg, 10 12 2025

Seite 1 von 1

25-012584

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09 12 2025 08 00 bis 16 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5412543	15	COLLI	Getriebeteile	22 028	73,58
2	2025005712	2	COLLI			
3	2025005713	3	COLLI			
4	2025005714	4	COLLI			
Summe Total		24,00	COLLI		22 028,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 25-012584 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S p A 70026 Modugno Via dei Ciclamini, SNC 70075 Modugno (TA) 08 GEN 2026 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schwitter, Friedhelm Schwitter
Axel Schwitter Jens Schwitter
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604